

Sonora Café

Buen Servicio y Esmerada Atención. Sábados y Domingos especiales platillos de gallina.

Prop. Jenoveva Merino
Calle 5 Ave. 5 Agua Prieta

La Vanguardia

PERIODICO LIBERAL

Registrado como Artículo de 2a. clase con fecha 12 del mes de Julio de 1929

MARQUEZ Y ROMERO

Garage y Reparación de Autos, Baterías y Tubos
Servicio a Todas Horas
Calle 7 y 8 Ave. F. No. 733
DOUGLAS, ARIZONA

Tomo I | Director Gte. HEBERTO G. PORTUGAL | AGUA PRIETA, Agosto 31 DE 1929 | Administrador, J. V. OLIVARES, Jr. | Núm 12

Son los Ciudadanos

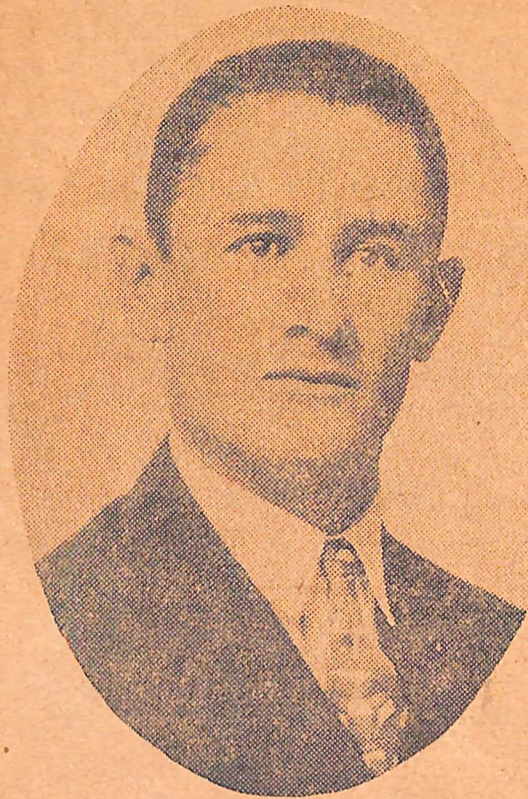
Jose Ruiz Elias

Y

Arturo Mendoza V.

los que por sus antecedentes, mejor garantizan establecer una Administración Municipal apta, decente y progresista.

Los Postulan, para integrar el próximo Ayuntamiento, sus innumerables Amigos y Partidarios.



JOSE RUIZ ELIAS.

El Sr. Ruiz E. con cuya fotografía engalanamos nuestras columnas es un joven de aptitudes y energías poco comunes.

Es miembro de una familia distinguida ampliamente conocida en todo el Estado. Es residente de este Municipio desde su niñez en donde tiene actualmente cuantiosos bienes en tierras y ganado. Habitualmente se le encuentra en el rancho "Gallardo" entregado a las faenas del campo.

Sus estudios escolares los cursó en los mejores planteles de Sonora y Arizona donde cursó la Escuela Superior.

Por primera vez figura en una Planilla para integrar el Ayuntamiento de este Municipio. El Sr. Ruiz será, sin género de duda, uno de los factores principales para impulsar el progreso de nuestro Municipio.

Franco, buen deportista y servicial se ha captado las simpatías de todas las personas que lo tratan. Sus amigos son innumerables.



ARTURO MENDOZA VIVANCO.

Es el Sr. Mendoza V., uno de los poquísimos residentes fundadores de esta Villa que aun vive en ella. Sus estudios escolares los cursó en los mejores planteles del Estado (Guaymas Hermosillo). Ha viajado por algunos Estados de México y Estados Unidos, teniendo oportunidad de ilustrarse. Aunque de familia próspera, sus mejores amigos los tiene entre los humildes campesinos y obreros. Por mucho tiempo se dedicó al comercio y es propietario de valiosas fincas. Por haber residido aquí por mas de veinticinco años y haber participado activamente en las luchas políticas, es ampliamente conocido en este Municipio y todo el Noreste del Estado. Se ha distinguido por sus ideas eminentemente revolucionarias, agraristas y francamente progresistas. Su personalidad política ha sido, quizas, la más discutida en nuestro Municipio.

La Admon. de Don F. S. Elías

En algunos números del diario "La Prensa de San Antonio, Texas, hemos leído algunos artículos en los que se ataca la labor administrativa del Gobernador de nuestro Estado, Sr. D. Francisco S. Elías. Todos los artículos carecen de firma, pero aunque el autor o autores se escondan tras de cualquier pseudónimo, ya los conocemos. Estos son los que componían la camarilla nefasta topete beyista que durante las administraciones de Bay y Topete succionaron las arcas del Estado con canongías, "embutes" y prebendas que hicieron de ambas administraciones principalmente de la primera un rotundo fracaso; son los que ambicionando más autoridad y más dinero empuja-

ron a Topete a la revelión que acabó de sumir al Estado en tremenda miseria por el saqueo de que lo hicieron víctima; son los que ya no pueden implorar a "Fausto" para que los salve del castigo por los asesinatos que cometían; son los que ven perdidas las esperanzas de volver a zar del "fausto" de los tiempos del bayismo.

Compárense los cuatro años del desbarajuste beyista y el año y medio del cacicazgo topetista, con los CUATRO MESES de la ADMINISTRACION del Sr. Elías. Hagamos balance El Sr. Bay, en cuatro años demostró su alta "capacidad" para sumir al Estado en la banca rota; sus "aptitudes" para no pagarle al profesorado y empleados en gene-

ral y su entusiasmo para no construir ni una escuela, ni un camino, ni una obra útil material o moral. En cambio sus bastas haciendas las pobló de finas reses y las cajas de Bancos extranjeros con gordas sumas de dinero a su cuenta; estableció garitos y fumaderos de opio y otorgó "concepciones" para introducir al Estado trenes enteros cargados de alcoholes.

El año y medio de gobierno no le sirvió a Topete para pavimentar dos calles de Hermosillo; comenzar las construcciones de un camino precisamente donde menos falta hacía (paralelo al ferrocarril de Sonora). Con venimos en que los caminos donde quiera son útiles y un camino nunca está demás, pero tenemos que convenir también que un territorio como el nuestro, (que se distingue precisamente

por la falta de caminos] donde mas los necesita es precisamente donde no hay vías ferreas. Se empezó a levantar una escuela en Nogales y alguna otra mejora material que por su pequeñez ni de ver se echa. En cambio aumentó los impuestos, creó nuevos (como el de caminos, el de instrucción primaria, secundaria y superior). Siguiendo el ejemplo del Sr. Bay, explotó para su provecho muy personal garitos y casinos y no pagó las deudas del Estado.

El Sr. Elías, al subir al Gobierno se encontró con la situación siguiente: la Entidad hacía apenas tres días que acababa de salir de un estado de guerra, que había sembrado una miseria espantosa debido a que sus exgobernantes y asociados para sostener los gastos de la re-

velión habían succionado todas las fuentes productoras de riquezas; prevalecía un estado anárquico debido a que todas las autoridades municipales habían abandonado sus puestos por haberse revelado; vencidos todos los compromisos contraídos por las administraciones anteriores; con una enorme deuda pública y con una desorganización pública, industrial y privada completas.

En solo CUATRO MESES de administración, el Sr. Elías ha organizado perfectamente la Hacienda del Estado; ha establecido una paz completa dando a todos los exrebeldes toda clase de garantías individuales y para sus intereses; la administración municipal funciona con toda normalidad; da toda

Pasa a la 3a. Plana

American Furniture Exchange

811-815 G. Ave. Douglas, Arizona Tel. 185



La Casa que Vende mas Barato toda clase de Muebles

Tanto en abonos fáciles

como al Contado

SE SOLICITA LA CLIENTELA MEXICANA



Luz Roja

Billares y Barbería

R. CASAY Y CIA.

Ave. 3a.

Agua Prieta, Son.

Banco de Agua Prieta, S. A.

Eficacia, Seguridad y Cortesía

Esquina Avenida III y Calle 4

Agua Prieta,

Sonora,

México

Internacional Cafe

Platillos Especiales a la Carta

Esmerada Limpieza

AGUA PRIETA SONORA MEXICO

"EL COSMOPOLITA"

M. ACOSTA, Pr. p.

El mejor surtido en Vinos y Licores Ventas al contado.
Precios los mas bajos de la plaza

Apartado Postal 49

Agua Prieta Sonora

Ave. 3a.

CURLY'S

GALSDEN BAR

Phone 304 W

Agua Prieta, Old México

El Rastro

MORALES Y TREVIÑO, Ganaderos

Concesionarios para la explotación del Rastro en el Municipio

Oficinas en la Calle 3a. Agua Prieta, Sonora

El Alumbrado de la Plaza

Sr. Presidente del Concejo. Los vecinos ya nos morimos de deseos de ver el alumbrado del jardín "Azqueta" cuyas obras de instalación se están prolongando demasiado.

Las callejuelas están llenas de zanjas que por la noche son peligrosas para los paseantes.

Además, urge que distribuidos convenientemente ardan por la noche unos cuatro foquitos para que auyenten a las parejas de "tecolotes cabezas prietas" que por la noche forman sus nidos en los prados y bancas. Pero mientras no ponga luz mande a Chona que los auyente, obligándolos a que se vayan a los fozos de las trincheras "renovadoras" a dar desahogo a sus ímpetus amorosos.

La Canción de Moda

ALMA SONORENSE

Al murmullo de las aguas en los montes y en los valles, toda el alma de Sonora palpitando seductora muestra así los tesoros y riquezas que hay ahí, tierra ideal, de virtudes y bellezas sin igual, sus mujeres y sus flores son emblema del amor.

Linda mujer que lleva dentro del alma, todas las ilusiones que al pecho inflama. Y que al mirar su boca con embeleso parece al sonreírse pedir un beso.

Sus sedosas pestañas que como un velo caen sobre esos ojos color de cielo toda respira vida que en ella mora el alma de Sonora encantadora.

En la noche silenciosa junto al pie de una ventana canta amor el sonorenses a su linda aguaprietense tremolando su voz emocionado y con pasión al sentir un suspiro que acompaña a su canción Ay mi alma sonorenses eres toda mi ilusión.

Cervecería de Nogales

Nuestra Cerveza es Magnífica

TOMELA USTED

Fernando L. Mendoza, Agente

AGUA PRIETA, SONORA MEXICO

REPARACION de CALZADO

Participo al Público de Agua Prieta que he abierto un Establecimiento de

REPARACION DE CALZADO

donde se ejecutará todo trabajo del Ramo a satisfacción. Precios Razonables. Frente a la Aduana Fronteriza Pablo Zepeda

Mas Clubs Ortizrubistas

La popularísima candidatura del Candidato Nacional Ingeniero Pascual Ortiz Rubio gana partidarios cada día porque en ella ven los obreros y campesinos la cristalización de sus legítimas aspiraciones y afianzamiento de los ideales de la Gran Revolución.

Noticias especiales llegadas a las oficinas de la "Vanguardia" nos hacen saber que los pueblos agrícolas del sur se agrupan en clubs de-

Las Calles

Con motivo de las tremendas lluvias que han azotado a esta Villa, las calles se encuentran en pésimas condiciones para el tránsito.

Llamamos la atención de las Autoridades a fin de que se reparen.

pendientes del Gran Partido Nacional Revolucionario.

En Fronteras quedó instalado el Club "Obreros y Campesinos" cuya Mesa Directiva quedó integrada como sigue: Presidente, Urbano Félix; Secretario, Antonio Chávez; Vocales, Trinidad Romero, Jesús Juárez, Antonio Zárate y Claudio García; Tesorero, Francisco Cota.

Otro mensaje de Esqueda nos dice haberse integrado otra agrupación bajo el nombre de "Emilio Carranza", cuya Mesa quedó formada como sigue: Presidente, Juan Grijalva; vice-Presidente, Francisco Martínez; Secretario, Abraham Romero Rubio; Vocales, Ignacio Samaniego, Magdaleno M. Blanco, Francisco Ayala y Gustavo Peraza; Tesorero, Jesús Ayala.

Los pueblos de más al sur solamente esperan al comisionado que vaya a organizarlos para quedar instalados en agrupaciones de pendientes del P. N. R.

Nuevo Establecimiento

Don Fernando L. Mendoza ha sido nombrado Agente General de los productos "Victor" en esta zona. Establecerá en la avenida III una bien montada oficina con un extenso surtido de discos, victrolas, radiolas y demás similares.

Deseámosle éxito.

El Candidato Ortiz Rubio

El día 25 del mes que cursa arribó a Cd. Juárez el candidato nacional a la Presidencia, Ingeniero Pascual Ortiz Rubio, siendo recibido con una manifestación popular monstruo. Se hicieron en su honor muchos festejos.

Los numerosos ortizrubistas de esta Villa le hicieron una invitación telegráfica invitándolo a que nos visitara, cosa que prometió hacer próximamente.

Anúnciese Ud. en

La Vanguardia

Douglas Bakery

GROCERIES, FRESH FRUIT AND VEGETABLES
620 F. Avenue Phone 440

Precios Especiales por una Semana

Harina la mejor calidad 1 arroba	\$1.00
Manteca 2 libras	45c
Manteca 4 ,,	85c
Manteca 8 ,,	1.65
Azucar 12 ,,	1.00
Maiz tostado 3 cajas por	25c
Frijol Nuevo 1 libra	10c
Leche bote grande	11c

Recibimos Plata Mexicana a dos por uno
VICENTE RASTER, Propietario

Banco de Agua Prieta, S. A.

Agua Prieta, Son.

CAPITAL \$250,000.00 ORO NACIONAL

ESTADO DE CONTABILIDAD AL DIA 21 DE AGOSTO DE 1929

CUENTAS DEUDORAS

Existencia en Caja	\$ 93,656 14	
Depósitos en Bancos y Ests. Bancarios	1,978 52	
Préstamos	183,848 32	
Existencia en Bancos del Extranjero	112,160 60	\$391,643 58
Douedores Diverros	\$ 7,641.10	7,641.10
Inversiones, Inmuebles y Muebles	\$ 14,135.86	
Cuentas Impersonales	238,543.46	
Capital no exhibido	125,000.00	377,679 32
		\$ 776,964.00

CUENTAS ACREEDORAS

Depósitos	\$ 120,010.21	
Acreedores Diverros	20,577 32	
Depósito en Monedas Extranjeras	124,966.92	\$ 265,554.45
Depósitos a plazo mayor de 30 días	\$ 23,504.23	23,504 23
Cuentas Impersonales	237,905 32	
Capital y Fondos de Reserva	250,000 00	487,905 32
		\$ 776,964.00

Inspector de Instituciones de Crédito.
OCTAVIO TORRES

Gerente.
L. V. DURAZO

LA UNION

CARNICERIA HIGIENICA. Buen trato a la clientela
Isidro Pank, prop.

Manhattan Club

JIM JOE, Prop.
3rd. Ave. And 3rd. St.
PHONE 575 W
AGUA PRIETA, SONORA, MEXICO

Cine Sonora

de Naco, Son.

Sábado 31:

Gosechas de Odio

colosal película de texanos en los dórados campos del Oeste

Domingo 1o:

Un Angel Negro

con Duncan Sister

Teatro Sonora

de Agua Prieta, Son.

Sábado 31:

A Tiro Limpio

con Wallace Berry y Raymond Hatton

Domingo 1o.

COSECHAS DE ODIO

película de texanos con el inteligente caballo REX

Lunes 2:

Un Angel Negro

con Duncan Sister

DIRECTORIO

"La Vanguardia"

Semanario Independiente

Director Gerente
H. G. Portugal
Administrador,
J. V. Oliva es, Jr.
Secretar o lde Redacción
LORENZO VEL SCO
Colector
Enrique Dominguez
Apartado Postal No. 40

Ana Ma. Gonzalez Valmory

Cartomancista y Palmista Recibida

No pierda la oportunidad, se garantiza extricta moralidad.
Ofrece su consultorio en la calle 1a. y Ave. 10 No. 272

Agua Prieta, Sonora, México

Horas de Consulta: de 8 a 12 a. m. y de 1 a 8 p. m.

El alumbrado de la Plaza no alumbr

Una plaga de aves nocturnas (tecolotes cabezas prietas y a veces rubias) se adueña de los prados y bancas de la plaza todas las noches. Aprovechan para dar expansión a sus desbordamientos amorosos que la plaza se encuentran sumida en la más "luminosa" obscuridad muy apesara de los flamantes faros que la adornan (y que brillan.....por su ausencia.)

Muy necesario es que se manden colocar cuatro aristocráticos foguitos convenientemente distribuidos y que ayudados eficazmente por Chon o por Laborín, ayuenten a tan inocentes avejillas para que vayan a formar el nido de sus amores en las trincheras.

También hace falta que se extienda el alumbrado público para una buena parte de la población que carece de él.

El Craff "Zepelin"

La gigantesca nave aérea alemana que va dando la vuelta al mundo, pasó a once millas al norte de este pueblo, el día 27 del corriente mes a las 12:10 horas. Un gran número de personas pudo contemplar el majestuoso vuelo del moderno pterodactilo, que cruzó el Valle de Douglas, rumbo al Este, casi alcanzando ya el punto final de su vuelo, New York, que fué el de su partida.

CANTINA

"LOS PAJARITOS"

Ofrece a su estimada clientela unos deliciosos licores, reservados especiales para familias y salón amplio para baile

EL NUEVO JAPON

Neveria, Billares y Barberia anexo con demasiada amplitud Esmerado servicio a la clientela visítelo Ud. y quedará satisfecho.

Avenida 3a. Agua Prieta.

La Adminis ...

Viene de la 1a.

clase de facilidades para trabajar, que es lo que quiere el pueblo sonorense; guardan las Cajas del Estado mas de Cuatrocientos mil pesos; los pagos al comercio y los empleados al corriente y se está abonando algo de la Deuda; con toda actividad se construyen caminos en los Distritos de Arizpe, Moctezuma, Magdalena y Altar y se han comprado, reparado o construido edificios escolares en muchos pueblos, llevandose gastos en ambas cosas (Caminos y Escuelas) más de trescientos mil pesos. No se explotan casas de juego ni se despilfarran los recursos de la Hacienda pública.

Por testigo de lo que decimos ponemos al Pueblo de Sonora y agregamos que de sus trescientos mil habitantes no llegan a mil los descontentos. Es de justicia darle a cada quien lo que merece y que cada quien quede en el lugar que le corresponde, por eso hacemos esta justa aclaración.

Agua Prieta, Agosto de 1929.

A. M. V.

El Estadio

El domingo próximo pasado se efectuó un magnífico juego de pelota en el ya popular Estadio local. Dos novenas de las mejores de la región, los "White Sox" de Douglas y los "Tucson" se encontraron en el Campo resultando vencedores los primeros.

Llamamos la atención de las autoridades sobre el alto precio que cobraron por la entrada a ver el juego, y creemos que de seguir cobrando estos precios pronto harán decaer el naciente hábito de concurrir a ver esos edificantes deportes. Se calcula que la entrada que pagó el público concurrente ascendió a más de cuatrocientos pesos.

CIUDADANO:

¿quieres gozar de garantías?

AGRARISTA: ¿quieres conservar el ejido?

OBRERO: ¿quieres afianzar tus conquistas
económicas? pues vota por el Candidato
Nacional Ingeniero

Pascual Ortiz Rubio

**Cometé Municipal del
Partido Nacional Revolucionario**

Agua Prieta. Sonora